Department for Legal Affairs

AMENDMENTS II-VI TO THE
CONSTITUTION OF TUZLA CANTON

“Official Gazette of Tuzla Canton”, 13/99
Pursuant to Article 24, paragraph 1, item a) of the Constitution of the Tuzla-Podrinje Canton (“Official Gazette of the Tuzla-Podrinje Canton”, no. 7/97 and 3/99) the Cantonal Assembly of the Tuzla-Podrinje Canton, at its session of 22 September 1999, passed

AMENDMENTS II-VI TO THE CONSTITUTION OF TUZLA-PODRINJE CANTON

AMENDMENT II

The title of the Constitution of the Tuzla-Podrinje Canton shall be amended to read:

“Constitution of Tuzla Canton.”

AMENDMENT III

In the Constitution of Tuzla Canton, in line 1, the words: “Having strong belief” shall be replaced with words: “Having strong belief” [Translator’s remark: N/A to English version].

Line 3 shall be amended to read:

“In desire to contribute to improvement of the peace;”.

After the line 3, new line 4 shall be added to read:

“In desire to improve the freedom of an individual, protection of private property and to develop free market;”.

In line 5, the words “Tuzla-Podrinje Canton” shall be replaced with words “Tuzla Canton”, and the last part of the text that reads: “on the basis of Article V 1.4. of the Constitution of the Federation of Bosnia and Herzegovina, on the session held on June 19, 1997,” shall be replaced with word: “hereby”.

Current lines 4 and 5 shall become lines 5 and 6, respectively.

AMENDMENT IV

In articles 1, 5, 47 and 63 of the Constitution of Tuzla Canton, the words “Tuzla-Podrinje Canton” shall be replaced with words “Tuzla Canton” in corresponding grammatical cases.

AMENDMENT V

In Article 74 of the Constitution of Tuzla Canton, in paragraph 2, the number “15” shall be replaced with number “11”, and number “30” with number “31”.
AMENDMENT VI

In the Constitution of Tuzla Canton in Croatian language, in the title of the Constitution, line 5 of the preamble of the Constitution and u Article 1; Article 2; Article 3; Article 4 paragraphs 1 and 2; Article 5 paragraphs 1, 2 and 3; Article 6 paragraph 1; Article 7; Article 9 paragraph 4; Article 10.; title Chapter III (above Article 11.); Article 11 paragraph 1, items b), l) and m); Article 12 paragraph 1; Article 13, Article 14 paragraphs 1, 2 and 3; title Chapter IV. in subtitle A (above Article 15); Article 15; Article 16; Article 17; Article 18 paragraphs 1 and 3; Article 19 paragraphs 1, 3, 4 and.; Article 20 paragraphs 1, 2 and 3; Article 21; Article 22; Article 23 paragraphs 1 and 2; in subtitle 2. in Chapter IV.A (above Article 24); Article 24 paragraph 1 items a), b), c), e), g), h), i), j), k), l), m), n), o), and paragraph 2; in subtitle 3 Chapter IV.A (above Article 25); Article 25 paragraph 1 items a), b) and c) and paragraph 2; Article 26 paragraphs 1, 2 and 3; in subtitle B Chapter IV (above Article 27); Article 27; Article 28; Article 29; Article 30; Article 31; Article 32 paragraphs 1 and 2; Article 33 paragraph 1 items a), b), c), d), e), f), g), h), j) and n); in subtitle 2. Chapter IV.B (above Article 34); Article 34 paragraphs 1 and 2; Article 35.; Article 36 paragraphs 1 and 3; Article 37; Article 38 paragraphs 1 and 2; Article 39 paragraphs 1 and 2; Article 40 paragraphs 1 and 2; Article 41 paragraph 1 items a), b), d), e) and f); Article 42 paragraph 1 items a), b), c) and d); Article 43 paragraphs 1 and 2; Article 44 paragraph 1 items a), f), g) and h); Article 45. paragraphs 1 2 and 3; Article 46 paragraphs 1 and 2; in subtitle C Chapter IV (above Article 47); Article 47 paragraphs 1, 2 and 3; Article 48; Article 49; Article 51; Article 53; Article 54 paragraphs 1 and 2; Article 55 paragraphs 1, 2 and 3; Article 56 paragraph 1 items a) and b) and paragraph 2; Article 57; Article 58; Article 59; Article 60 paragraphs 1 and 2; in subtitle D Chapter IV (above Article 62); Article 62; Article 63 paragraphs 1, 2 and 3; Article 65 paragraph 4; Article 66 paragraph 1 item a) and paragraph 4; Article 67 paragraph 1 items a) and d) and paragraph 2; Article 69 paragraph 1; Article 70 paragraph 2; Article 71 paragraph 3; Article 77 paragraph 1 item c); Article 82 paragraph 1 item b); Article 83 paragraph 1 item b); in title Chapter VII (above Article 84); Article 84 paragraphs 1 and 2; Article 85 paragraphs 1 and 2; Article 86 paragraph 2; Article 87 paragraph 3; in title Chapter IX (above Article 88); Article 88 paragraphs 1 and 2; Article 89 and Article 90, the word “canton” shall be replaced with word “canton” [Translator’s remark: N/A to English version] in corresponding grammatical cases.